

218712M2R

ZONE



NYT

Månedssblad for Zone-Redningskorpset

2. Aarg.

August 1939

Nr. 2

Dansk Vaccine til Schweiz.



Den 10. August foretog Zone-Redningskorpset en Transport af Mund- og Klovesyge-Vaccine til Bern i Schweiz. Transporten foretoges for Statens Serum-Institut, der havde solgt Vaccinen til Eidgenössisches Veterinäramt, Bern, og Vaccinen havde en Værdi af Kr. 50,000.

Zonen foretog Transporten i en specielt indrettet Kølevogn, da Vaccinen skulde opbevares ved en kon-

stant Temperatur paa mellem 2 og 5 Grader og Transporten forløb i alle Maader godt.

Paa ovenstaaende Billede ses Indladningen af Vaccinen. I Forgrunden, med hvid Hat, ses Dr. Svend Schmidt, hvis Arbejde har ført til Fremstilling af Serumet. —

Er der Brug for Ambulanceflyveren?

Et Svar til Læge Nordentoft, Skaade.

Som bekendt har Flyve-Ambulance-Tjenesten rettet Henvendelse til alle Danmarks Landkommuner, og foreslaaet et Kommuneabonnement efter en Takst af 2 Øre pr. Indbygger.

Dette Abonnement inkluderer:

1) Flyve-Ambulance- eller Sygetransport for Kommunens Indbyggere,

2) Eventuelt Fremføring af Specailist pr. Flyvemaskine,

3) Fremføring pr. Flyvemaskine af Serum til Dyr eller Mennesker, i Henhold til Abonnementsbetingelser.

Baade af Hensyn til de Fordele, Kommunen faar, og af Hensyn til Sagens samfundsmæssige Betydning: Opretholdelsen af Flyve-Ambulance-Tjenesten, har flere Hundrede Kommuner allerede tegnet sig som Abbonenter. Skulde kun et mindre Antal melde sig, har man forbeholdt sig Ret til at forhøje Præmien fra 2 til 3 Øre pr. Indbygger.

Da Sagen behandlede i Holme-Tranebjerg Kommune.

Den 10. Aug. var Sagen til Behandling i Holme-Tranebjerg Sogneraad, hvor Læge Nordentoft udtalte, at denne Kommunes

Beboere ikke havde Interesse i Opretholdelsen af Ambulanceflyveren. Vi er glade for, at Læge Nordentoft fremsatte sit Syn paa Sagen offentligt, idet vi derved har faaet Lejlighed til at fremdrage forskellige Punkter, som maaske adskillige af Kommunerne ikke har tænkt over. Vi skal derfor nedenfor referere et aabent Brev til Læge Nordentoft, der blev tilsendt Aarhus Stiftstidende, der imidlertid af Pladshensyn kun optog en ringe Del af Brevet.

Til Redaktionen af „Aarhus Stiftstidende“, Aarhus.

„Aabent Brev til Læge Nordentoft.

I „Aarhus Stiftstidende“s Referat af Sogneraadsmødet i Holme-Tranebjerg Sogneraad i Bladet for den 11. August d. A. udtaler Læge Nordentoft, at bortset fra et ganske enkelt Omraade, „ser jeg ikke der skulde opstaa de Sygdomstilfælde, hvor det vilde være nødvendigt at transportere Patienter til København. De kan alle blive behandlet paa Hospitalerne i Aarhus“.

De aarhusianske Hospitalers høje Standard er en kendt Sag, og vi maa give Læge Nordentoft Ret i, at der ikke i særlig mange Tilfælde vil blive Brug for at transportere Patienter fra Aarhus til København. Ganske vist transporterede vi den 6. Juli d.

A. en Patient fra Brabrand til København, idet vedkommende, der havde en Hjernesvulst, skulde opereres paa Militærhospitalets neurologiske Afdeling i København, men vi forstaar, at det er et ret sjældent Tilfælde.

Læge Nordentoft fastslaar, at Ambulanceflyveren har Interesse for afsides liggende Øer, og det er rigtigt — det er i første Række af Hensyn til Beboerne paa de afsides liggende smaa Øer, vi har taget denne Opgave op. Vi vil gerne samtidig fastslaa, at de Øer der har særlig Interesse i Ambulanceflyvemaskinen ikke har Midler til at opretholde en flyvende Ambulancetjeneste, og havde vi ikke paa Opfordring af Beboerne, bl. a. paa Anholt — taget Opgaven op, var der sikkert gaaet lang Tid før Spørgsmaalet var blevet løst, og mange Smerter og Lidelser — og direkte Tab af Menneskeliv vilde have været en Følge af, at Sagen stadig fik Løb til at ligge hen.

Der er imidlertid et Par andre Forhold, som det synes at Læge Nordentoft ikke har taget i Betragtning. Hvis en af Beboerne fra Aarhus eller fra Holme-Tranebjerg f. Eks. paa Ferie befinder sig paa Anholt, Læsø, Tunø, Endelave m. fl., og faar Blindtarmsbetændelse, og skal opre-res omgaaende — saa er der **Brug for Ambulanceflyveren** — der paa 1 Time kan bringe Pati-

enten til Hospital. Eller et andet saare vigtigt Tilfælde: En af Beboerne i Deres Kommune er f. Eks. i København og bliver syg. Der findes mange Hospitaler i København og Tusinder af Læger, og alt er saare godt, men hvis det nu drejer sig om et maanedlangt Hospitalsophold, vilde saa ikke Patienter, saavel som paarørende, være meget interesseret i, at Patienten blev bragt til **det hjemlige Hospital, hvor Familie og Venner daglig kan komme paa Besøg?** Vi transporterede forleden en Patient fra Bornholm til København. Det var en ung Mand, der laa paa et udmærket Amsygehus ved Rønne. Hans Far og Mor i København var rejst til Bornholm for at være hos ham under hans Sygdom, og Overlægen vilde ikke tillade at han blev flyttet — han skulde ligge i mange Uger, men da Faderen forespurgte, om Sønnen maatte flyttes i Flyvemaskine, gav Overlægen straks sin Tilladelse. Nu ligger han i København, og hans Forældre behøver ikke længere, for at kunne følge hans Sygdom, at være borte fra Hjem og Arbejde.

Hvis en aarhusiansk Familie-fader er paa Rejse, og et af hans Børn bliver syge og skal opereres, vil han saa ikke være dybt interesseret i, at den bestemte Læge i Aarhus, **som han kender og som kender hans Barn,** faar Lov til at foretage Operationen.

Vi ved det, og her ligger en af Ambulanceflyverens meget vigtige Opgaver, som har Interesse for **alle** Mennesker, fordi alle en Dag kan staa i en saa-

dan Situation. Hvor mange syge Mennesker, der skal transporteres fra den ene Landsdel til den anden, foretrækker ikke en Flyvetur paa en lille Time fremfor en Transport i Ambulancevogn paa 8—10 Timer ad Landevejen.

Ambulanceflyvetjenesten har kun været etableret nogle faa Maaneder, men ikke desto mindre har den været i Virksomhed 7 Gange. Den Dag er maaske ikke fjern, da man ikke kan klare sig med een Ambulanceflyver, men maa have een til — og i saa Tilfælde vil den sikkert blive udstationeret i det centralt beliggende Aarhus, hvor der forøvrigt ogsaa var Tale om at udstationere den første, men bl. a. Spørgsmaalet om Flyveplads umuliggjorde dette.

Maa vi have Lov til at citere et Brev, som netop i Dag er kommet med Posten til os fra en taknemmelig Patient. Han er ikke fra nogen af vore smaa Øer. Han er Københavner, men var paa Ferie paa Anholt. Uden Ambulanceflyverens Eksistens skulde man have sejlet i Fiskerbaad i 7—10 Timer for at komme paa Hospital, og i saa Tilfælde var han kommet til Grenaa, medens hans Familie vilde være afskaaret fra at besøge ham. Nu ligger han paa Frederiksberg Hospital. Transporten tog kun en lille Time. Skrivelsen lyder:

„Ved disse Linjer maa jeg udtrykke min allervarmeste Tak for den Maade, paa hvilken De med Deres flyvende Ambulance transporterede mig fra Anholt til København, da jeg havde faaet et ondartet Anfald af Nyrekolik.

Jeg føler den største Beundring for den ideelle Maskine, dens rolige og dygtige Fører, og den paapasselige og elskværdige Sygeplejerske. Man begav sig til Transporten med en Følelse af den største Ro, fordi man saa at her var intet sparet for at gøre alt saa samvittighedsfuldt og godt som muligt.

Den danske Befolkning skylder Zonen Tak for det Initiativ, den her har vist.

Sign. Just Wilde,
Gl. Kongevej 121,
København V.

Vi beder undskylde det lange Indlæg, men vi var bange for, at mange havde misforstaaet Læge Nordentfts Udtalelse. **Danmark har Brug for Ambulanceflyveren,** og alle Kommuner burde af Hensyn til Sagens samfundsmæssige Betydning og i egen Interesse støtte Opretholdelsen af Ambulanceflyvetjenesten ved at tegne det foreslaaede Abonnement, som vi har tilbudt alle Danmarks Landkommuner til en Pris af 2 Øre pr. Indbygger.

Med Tak for Optagelsen!

Flyve-Ambulance-tjenesten.

Vi vil gerne slutte med at aftrykke en Fortegnelse over Anbefalere af Støtte til Flyve-Ambulance-Tjenesten. Det er bl. a. Formænd for Amts-Sogneraadforeningerne, Amtslæger m. v.:

Anbefalinger til Støtte for Flyve-Ambulance-Tjenesten.

K. Pedersen, Landstingsmand,
Ørskov. Edvard Sørensen, Fol-

ketingsmand, Lindbjerg, Randers. H. Fricke, Kredslæge, Grenaa. Otto Lassen, Overlæge, Aarhus. P. Holck, Amtmand, Randers. H. Andersen, fhv. Amtmand, Randers. Kirial, Amtslæge, Randers. Axel Klindt, Overlæge, Grenaa. P. M. Pedersen, Caardejer, Skjerring pr. Mørke. J. C. Jensen, Sogneraadformand, Gørlose. P. Larsen, Sogneraadformand, Vig, Holbæk Amt. A. Metz, Amtslæge, Holbæk. C. J. Christensen, Amtslæge, Sorø. Jens Peter Jensen, Sogneraadformand, Smerup, Karise. Chr. Berthelsen, Sogneraadformand, Vandløse pr. Nyrup. Aa. Maltesen, Amtslæge, Svendborg. Bj. Herup, Amtslæge, Odense. Lundbye, Stiftamtmand, Haderslev. Th. Thomsen,

Sogneraadformand, Nustrup. Michelsen, Amtslæge, Aabenraa. J. Caspersen, Sogneraadformand, Ladegaardsskov, Graasten. Blem, Amtslæge, Sønderborg. J. Tinglef, Sogneraadformand, Burkal. H. Lausten Thomsen, Amtslæge, Tønder. Lauge Pedersen, Sogneraadformand, Føvling. Didrik Grønbæk, Sogneraadformand, Tvis. N. Schelle, Sogneraadformand, Vestervig. Johs. Hansen, Sogneraadformand, Aas. T. Shøll-Hansen, Amtslæge, Hjørring. J. A. Larsen, Sogneraadformand, Aars. Niels P. Thougard, Sogneraadformand, Hanris. Vilhelm Kiær, Amtslæge, Viborg. L. Juui, Amtslæge, Aarhus. A. Rasmussen, Sogneraadformand, Hundslund. H. Riiskjær, Amtslæge,

Skanderborg. Hans Jeppesen. Ramsøllille pr. Havdrup. N. P. Nielsen, Folketingsmand, Kastrup, Amager. A. J. Andersen, Sogneraadformand, Tommerup pr. Knarreborg, Jens Jensen, Sogneraadformand, Østermarie.

Blandt mange andre Anbefalinger kan nævnes:

Jeg anser det som værende af meget stor Betydning, at der nu er etableret en flyvende Ambulancetjeneste, og anbefaler Befolkningen at støtte denne udmærkede Sag.

7. Juli 1939.

Th. Stauning.

Kunstigt Aandedræt paa Spædbørn

Oberstløjtnant Holger Nielsen har udsendt en Pjece om „Kunstigt Aandedræt“, hvori bl. a. omtales ovennævnte Spørgsmaal. Vi citerer:

„Det Tryk som Redningsmanden udøver paa Patientens Skulderblade, maa rette sig efter de **to Personers indbyrdes Størrelsesforhold.**

En stor og kraftig Mand behøver saaledes ikke at trykke med hele sin Overkrops Vægt, men kun med ca. Halvdelen, hvilket især gælder, hvis Patienten er en lille og spinkel Person, f. Eks. en ung Kvinde.

Er Redningsmanden derimod let og spinkel af Bygning, medens Patienten er stor og kraftig, vil det være naturligt, at

Trykket sker under Overkroppens Vægt.

Oplivningsforsøg overfor forulykkede Børn maa foregaa med særlig Omtanke. **Saaledes maa Trykket selvfølgelig sættes ned til et Minimum, rettende sig efter Barnets Alder og Størrelse.**

Hvor det drejer sig om ganske smaa Børn — Spædbørn og op til 4 Aars Alderen — kan man anbringe det lille Legeme paa et Bord eller en Bænk, hvor saadant findes, saaledes at man kan arbejde i staaende Stilling. Ellers lægger man sig paa begge Knæ, eller bedre, sætter sig i skrævende Stilling med Barnet mellem sine Ben.

Barnets Arme lægges langs Siderne, og et Klædningsstykke føres ind under Panden (eller en

tilstedeværende holder Barnets Hoved lidt op fra Underlaget), saa Næse og Mund er fri.

Redningsmanden fatter med de yderste Led af sine 3 (4) sidste Fingre paa hver Haand under Skulderknogierne, og foretager en lille, jævn Løftning af Skulderpartiet, saa Brystkassen hvælves; lader derefter Skuldrene synke ned, drejer sine Hænder lidt indad og udfører nu med Siderne af sine Tommelfingre et ganske svagt, jævnt Tryk paa Barnets Skulderblade. Saa igen den lille Løftning og saaledes videre.

Disse Bevægelser udføres i en Takt af 15--16 Gange i Minuttet, d. v. s. 2 Sekunder til Trykket (Udaanding) og 2 Sekunder til Løftning (Indaanding)."

KUNSTIGT AANEDRÆT REDDEDE ET MENNESKELIV

Et talende Eksempel fra Priorskovkysten, hvor en Tjenestekarl blev kaldt til Live efter i længere Tid at have ligget under Vandoverfladen.

„Loll.-Falster Venstreblad“

Nykøbing F. Gang paa Gang har Bladene kunnet fremdrage Eksempler paa, hvilken kolossal Betydning det har, at der kan gives kunstigt Aandedræt til druknende. Søndagen i Gaar bragte et nyt Eksempel.

To Tjenestekarle fra Priorskov var taget ud at bade i Guldborgsund da begge pludselig forsvandt. Nogle Drengene inde paa Bredden opdagede det og skreg Gevalt. Det blev hørt af en halv Snes unge Mennesker, der laa paa Strandbredden i Nærheden, og de ilede straks til.

Det lykkedes det ene af de unge Mennesker ude i Vandet at faa fast Bund under Fødderne og klare sig

selv i Land, medens hans Medtjener paa Priorskov, den 20-aarige Carl Petersen, var forsvundet. Der blev iværksat en større Eftersøgning og med heldigt Resultat. Den unge Mand blev efter nogle Minutters Forløb fundet og hjerteret ind til Strandbredden.

Han var paa dette Tidspunkt helt blaasort i Ansigtet, og det var umuligt at konstatere om han aandede.

Heldigvis havde et Par af de unge Mennesker indøvet kunstigt Aandedræt, og dette kom dem i allerhøjeste Grad til Nytte nu. Mens de laa og baksede med ham inde paa Sandet, blev der fra Gaarden sendt ilsomt Bud efter Zone-Redningskorpsets Nykøbing-Ambulance,

der hurtigt kom til Stede med Carbogenapparat. Dette behøvede man ikke at tage i Anvendelse, idet de unge Menneskers Bestræbelser for at kalde Liv i den skindøde var delvis lykkedes. Man fortsatte et Stykke Tid med kunstigt Aandedræt, inden man paa en Baare løftede ham ind i Ambulancen. Undervejs til Sygehuset i Nykøbing F. fortsatte en Zone-Assistent med at give kunstigt Aandedræt, og det lykkedes efter Indlæggelse at faa kaldt ham fuldstændig til Live. Han var dog en Del forkommen og forblev paa Sygehuset.

Bedre Appel om at alle bør lære at give kunstigt Aandedræt kan vanskeligt udstedes.

HOLD KUNSTIGT AANEDRÆT VEDLIGE — TRÆN DAGLIG

Zonen paa Storsvildtjagt med Lasso

Da Beboerne i Testrup Sogn syd for Haslev om Morgenen skulde paa Morgenmalkning, blev Malkerne jaget hjem af en vild Tyr fra en Gaard tilhørende Enke efter Gdr. Kr. Hansen, Testrup. Tyren havde i Løbet af Natten slaaet sig løs og sprængt sin Næsering, og som en brølende Vildbøffel pløjede den rundt i Kornmarkerne og jog efter Folkene, der forsøgte at fange den. Zonen Station i Rønnede tilkaldte ved 6-Tiden Zone-Redningskorpset fra Køge. Stationsleder Hansen kørte derned med Lasso og Kranvogn. Lassorebet blev lagt bag Kranvog-

nen, og da Tyren saa den røde Bil gik den løs paa den. Den traadte op i Løkken og i en Fart blev Bilen sat i Gang, saa Løkken strammede sammen om Tyrens Ben, og da den tilsidst var løbet træet efter Kranvognen, fik den sat en Næsering i og faldt til Føje, saa den kunde føre hjem til Gaarden. Det havde været Tanken at skyde den, men da det var en kostbar Tyr, vilde man helst tage den levende. Først da Tyren var fanget kunde Morgenmalkningen i Testrup Sogn tage sin Begyndelse.

Zonen redder skindødt Barn.

En ung Frue i Dronningborg nedkom med en Datter. Det viste sig, at Børnet var skindødt, og Overlæge Michelsen, der sammen med Jordemoderen assisterede ved Fødslen, gik strak i Gang med Oplivningsforsøg. Overlægen arbejdede med den nyfødte i 20 Minutter, men forgæves, og Zonen blev derfor tilkaldt med et Carbogenapparat.

Da Apparatet havde været anvendt paa Barnet i ca. tre Kvarter kom det til Live. Det er forøvrigt ikke første Gang Zonen i Randers redder et skindødt Barn; for knap et Par Aar siden assisterede man ved en lignende Begivenhed i Vorup og Barnet lever i bedste Velgaaende.

Pas paa de smaa Saar!

Dagspressen meddeler:

Den 15-aarige Smedelærling Erik Stilling, Søn af Brandinspektør Stilling Skanderborg, er død paa Skanderborg Amtssygehus efter flere Døgnsvære Lidelser.

For 14 Dage siden fik han under sit Arbejde en ubetydelig Rift i den ene Fod, og der udviklede sig en Blodforgiftning, saa han maatte indlægges paa Hospitalet. Man prøvede

at redde hans Liv ved Blodoverførsel, men Forgiftningen bredte sig,

Det kan ikke ofte nok indskærpes, at det er Smaasaarene, der kan være farligst. Det større Saar, der bløder, skylles oftest rent af Blodet.

Det er ikke længe siden, at en ung Gartner paa Amager efter at have revet sig paa en Rosentorn, fik Stivkrampe og døde.

Husk, at det mindste Saar omhyggeligt maa behandles.

— — —

Motortrafiken og Dyrene

Det er ikke tit man hører Tale om Dyrenes Forhold til Bilerne. Der er gaaet saa mange Aar siden, at Hestene vænnede sig til Trafikken, og Hundene har ogsaa gaaet i en god Skole, men den, som kører meget udenfor Byernes Stenbro kan ikke undgaa at lægge Mærke til alle de mange Fugle og Pindsvin, man ser ligge overkørt paa Vejene flere og flere som Tiden gaar.

Aarsagen er øjensynlig den høje Hastighed i Forbindelse med den tætte Trafik. Vore almindelige Smaafugle er saa langt fra indstillet paa Hastigheder omkring 70—80 km i Timen, Spurve flyver jo ganske langsomt, og den, der skriver disse Linier, har endog set den hurtige Svale ligge ihjelkørt paa Landevejen. Alle de andre Fugle, hvis Flyvefærdighed ligger mellem disse to Yderpunkter, rammes derfor af Trafikdøden med varierende Hyppighed, alt efter deres Behændighed og deres Livsførelse, men et stort Antal

er det, hvad enhver, der færdes paa Landevejen med aabne Øjne, kan fortælle om.

Værst er det naturligvis, hvor Vejene fører gennem Ungskov, Lunde eller gamle Haver, hvor Fuglene har deres særlig yndede Tilholdssteder. Solsort, Drossel og Grønirisk er her nogle af de hyppigste Ofre for Trafikken, næst efter Spurvene, der til Skade for sig selv ofte søger Føden paa selve Landevejen.

Hvor tit har man ikke talt om det sørgelige i, at saa mange Fugle hvert Aar dræbes ved at flyve mod Fyrene i Træktiden, men det er næppe et mindre Antal, snarere meget større, som Aaret igennem falder som Offer for Bilerne.

Paa Fyrene søger man med forskellige Midler at bøde paa denne sørgelige Tingenes Tilstand, og der kunde ogsaa gøres noget for at lette de Dyr Tilværelsen, som under deres Færden krydser Landevejene. Det drejer sig blot om en Smule,

JYLLAND

N. Chr. Frikke

Autoriseret Forhandler af
PONTIAC, BUICK, VAUXHALL, OPEL, BEDFORD
BLITZ & G. M. C.
Telefoner: 2401 & 2402. Esbjerg Jernbanegade 50

Slidbaner —

Vulkaniseringsanstalten „Vulkano“
Rob. Petersen - Esbjerg - Telf. 565

Texaco Autoolier og Industriolier
TEKNISKE ARTIKLER

Robert Ploug

Telefon 1916
HORSENS

Rudolph Schoch

HORSENS — TELEFON 209

Isenkram og Værktøj

FALSTER



AAGE HANSEN

Nykøbing F. — Stubbekøbing
Telf. 600 - 625 Telf. 1200

C. Schmidt

Maskinfabrik
Nykøbing F. - Tlf. 188
Fremstilling af
MASKINRESERVEDELE

Stof til „Zone-Nyt“s August-Nr.
maa være Redaktionen i Hænde
senest 10. September

god Vilje, naar man kører gennem Lunde, Krat og Haver, hvor der desuden er saa meget smukt at se paa og desuden ikke videre stgtbart. Ofte sar man jo Dyrene i god Tid saa man blot ved at tage Foden fra Speederen kan undgaa det skæanesvangre Sømmenstød, som Fuglene selv af al Magt søger at afværge.

Det er en trist Oplevelse paa en smuk Tur at se de fladkørte Fjerbylter, eller de blodige livløse Pindsvin. Dette langsomme, forsigtige (og saa nyttige) Dyr bevæger sig desuden saa sindigt, at det er en let Sag at frelse dets Liv ved en Bevægelse med Rattet, der ingen Fare rummer for Vognens Stabilitet.

Lad det derfor være en Appel til alle Motorejere: tænk ogsaa paa Dyrene, der ikke kan vænne sig til Trafikkens stadig voksende Tempo. Og husk særlig paa, at det Dyr, De kan komme til at køre over, hvis De ikke passer en Smule paa, hvad enten det er fjedret eller laadent, efter al Sandsynlighed har en Redefuld Unger i Nærheden. Lev selv, men lad ogsaa andre leve.

Det er jo heller ikke blot en Smule Fugl eller et sølle Pindsvin, det er en Medborger i Naturen, et uundværlig Led i dens Husholdning og for Sangfuglenes Vedkommende en Kilde til Glæde for os alle. Det er aldrig ligegyldigt med en Medskabnings Liv, og det bør være en Æressag for enhver Bilist, aldrig at gøre Fortræd med sin Vogn, ikke alene blandt Mennesker, men lige saa vel blandt Dyrene, selv om — eller maaske netop fordi de ikke er beskyttet af Love, Politi og Domstole.

Pans Ven.

(„MOTOR“)



Den 9. August var den flyvende Ambulance, som sædvanlig ført af Løjtnant K. E. Simonsen, paa Bornholm for at hente Cyklerytteren Mogens Christiansen, der laa paa Amtssygehuset i Rønne med Hjernerystelse. Mogens Christiansen har tidligere haft Hjernerystelse, og der venter ham derfor et længere Sygeleje. Naturligvis var hans Forældre interesserede i at faa Sønnen hjem til København, hvor de daglig kunde besøge ham og følge hans Sygdom, men Overlægen kunde ikke tillade Flytning paa almindelig Vis med Damper fra Rønne. Da Faderen saa foreslog Transport pr. Flyvemaskine, fik han straks Tilladelse til Flytning, og Transporten forløb i et og alt tilfredsstillende.

Ved samme Lejlighed lod Direktør Wibolt, der netop i disse Dage holdt et Par Dages Ferie paa Bornholm, Flyvemaskinen demonstrere i Rønne for Byraad, Sogneraad, Læger, Politi og Presse, der alle var meget begejstrede for den smukke Maskine. Zonens Tilsynsførende i Rønne, Revisor K. Johs. Iversen, fik ved samme Lejlighed Luftdaaben.

Den 11. August afholdtes der i Køge en stor Katastrofeøvelse med Arbejdernes Samariterforening og

FYN

C. M. Eriksen & Søn

Opretning, Lakering, Kølerreparation.
Bjerggade 3 - 5 - ODENSE - Telf. 5797

Material-Forretningen

„LOVEN“

Dronningensgade 74 — Telefon 759
Kolonial ODENSE Kaffe

Smedemester C. Dindler

Jens Benzonsgade 42 - Telefon 3867
leverer Kleinsmedearbejde til Z.-R.
Forlang Tilbud. Specialitet: TREBEN

Moderne Reparationsværksteder



Aut. Ford-Forhandler

Ringe — ODENSE — Assens
Faaborg — Kerteminde

DRONNINGSGADES
BRÆNDELSFORRETNING
anbefales — L. Andersen

Dronningensgade 64
Telefon 2786

L. P. Larsen

VULKANISERINGSANSTALT

Vestre Stationsvej 8 - ODENSE - Telf. 798

Lange Jørgensen A/S

Fjordgade 9 - Tlf. 8500 - ODENSE

Akkumulator og autoelektriske

Reparationer



Forhandler af

Nash, Morris, Wolsley, D. K. W.

E. M. Jensen

Kochsgade 79 Tlf. 5810

Tapet — Farvehandel

Verner Balslev

Kongensgade 71 Tlf. 3588 (2 Lin.)

Leverandører til Zone-Redningskorpset:



Rostgaard-Sørensen & Co.

Jyllandsvej 7 - København F.

Forbindsstoffer - Gummivarer - Hygiejnebind

PIRELLI RINGE
til sikrere Udrykning

Huer, Hatte & Kasketter
en gros

W. Knudsen, Klosterstræde 14
København K. Telefon C. 15410



Petromax

— Alt til Stormlygter!

K. Kiersgaard-Hansen
Dronning Olgasvej 20
København F. - Tlf. C. 15905



Ollepinden viser
det ringe Forbrug

Den smører perfekt
forhindrer Slam
og er drøjere!



C. C. WAKEFIELD & CO. A/S - VESTERPORT - KBH. V

KNUD VOIGT

Frederiksberg Bredgade 3 - København
Auto-Gummi - Vulkanisering (Slidbaner)
TELEFON FASAN 1893 - Privat Damso 3314

Dansk Metalskilte-Industri
ved K. Jacobsen

Ryesgade 112 - København Ø.
Tlf. Central 13464

Massefabrikation af:
Ætsede Skilte og
Reklameartikler



Indr. Varm.

Søborg Vognfjeder-Fabrik

Luksus-, Last- og Waggon-Fjedre, alle Typer - Aaben Søndag
til Kl. 12 Middag - Forchromede Kofangere, Kofanger Service
Vi ombytter Deres gamle Kofangere og paamonterer nye med det samme.
Brdr. Christensen, Vangedevej 235, Telf. Søborg 189 - 1160



FORSIKRINGS-AKTIESELSKABET
NATIONAL
alle Arter Forsikringer
NØRREVOLD 5 TELF. 7565

Zone-Redningskorpset. Foruden Stationen i Køge deltog man fra København med 2 Ambulancer og den store Katastrofevogn „den rullende Redningsstation“. Øvelsen, der havde samlet mange Tilskuere, blev en stor Succes.

Paa et Møde i Arbejdernes Samariter Forbunds Forretningsudvalg den 28. Juni, nedlagde A. W. Bech sit Mandat som Formand. Forretningsudvalget konstituerede derefter Næstformanden, Harry Mikkelsen indtil videre.

Der optages for Tiden en Film om Sundalarmen, hvori deltager saavel Zonens Ambulanceflyver som „Tertia“.

Sekretær Elmose, Zone-Redningskorpset, København, er for Tiden paa kombineret Ferie- og Studierejse i London.

Albert Madsens Eftf.

Aage Buck
C. 1218 Havnsgade 9
Fovværk - Wire - Presenninger
Redningsmateriel

Ring **1420** Bilen

Holdepladser overalt i Stor-København

J. S. V. Weilbach

Kgl. H. f. Leverandør
Grundlagt 1753
Flag - Vimpler - Navnestandere
Udrykningsflag
NIELS JUELSGADE 6 - TELF. Central 1220 - 7990

ZONE-NYT

Udgivet af Zone-Redningskorpset
Ansvarshavende Redaktør

Georg Elmose, København.

Annonceekspedition

Alexandragade 11, Odense

Segalt's BOGTRYK, Fredericia